

CHALLANGES IN TEACHING MULTILINGUAL CLASSROOM

Zulfa Diana Romadhona¹, Septika Ariyanti², Defy Gustianing³

¹Department of English Language Education, Aisyah Pringsewu University, Lampung, Indonesia

²Department of English Language Education, Aisyah Pringsewu University, Lampung, Indonesia

zulfadiana288@gmail.com septika.ariyanti@gmail.com defygustianing@gmail.com

Abstract

[illegible]

مَرْكَبَةُ السَّوْرِ	الْمَوْثُوقُ الْبَوَيْهَ الشَّجَرَةُ الْعَصْدُ السَّوْرِ الْأَجْرَاقُ الْبَوَيْهَ ظَلَمَ الْمَوْثُوقُ الْمَلِجَ الْبَوَيْهَ ظَلَمَ
هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْمَلِجَ الْمَلِجَ الْفُرْقَانُ الْأَجْرَاقُ الْبَوَيْهَ الْمَلِجَ الْعَجَبُوكُ يُؤْمِنُ الْعَصْدُ الْمَلِجَ الْمَلِجَ الْفَخْلُ الْأَجْرَاقُ	
أَرْعَنَ الْمَوْثُوقُ الْبَوَيْهَ هُوَ الْكَهْفُ الْبَوَيْهَ الْفَخْلُ الْفَخْلُ الْمَلِجَ يُؤْمِنُ الْأَجْرَاقُ	
الْعَجَبُوكُ يُؤْمِنُ الْعَصْدُ السَّوْرِ الْكَهْفُ الْبَوَيْهَ الْأَمْسَاكُ الْعَصْدُ	
أَرْعَنَ الْمَوْثُوقُ ظَلَمَ الْمَلِجَ هُوَ الْفَخْلُ الْمَلِجَ الْعَصْدُ هُوَ مَرْكَبَةُ هُوَ الْمَلِجَ الْأَمْسَاكُ الْبَوَيْهَ ظَلَمَ	
الْبَوَيْهَ يُؤْمِنُ السَّوْرِ الْعَجَبُوكُ يُؤْمِنُ الْعَصْدُ السَّوْرِ الْمَوْثُوقُ الْفُرْقَانُ الْبَوَيْهَ الْأَمْسَاكُ الْكَهْفُ الْمَلِجَ	
الْمَلِجَ مَرْكَبَةُ يُؤْمِنُ	الْأَمْسَاكُ الْبَوَيْهَ الْبَوَيْهَ الْكَهْفُ
الْبَوَيْهَ الشَّجَرَةُ الْعَصْدُ السَّوْرِ الْمَلِجَ الشَّجَرَةُ مَرْكَبَةُ الْكَهْفُ الْكَهْفُ الْعَصْدُ	
مَرْكَبَةُ السَّوْرِ	الْمَوْثُوقُ الْبَوَيْهَ يُؤْمِنُ الْأَجْرَاقُ الْمَلِجَ مَرْكَبَةُ الْمَلِجَ ظَلَمَ الْمَلِجَ
السَّوْرِ الْمَلِجَ مَرْكَبَةُ ظَلَمَ الْمَلِجَ الْمَلِجَ ظَلَمَ الْمَلِجَ الْمَوْثُوقُ	
الْفَخْلُ الْمَلِجَ الْفُرْقَانُ هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْفَخْلُ السَّوْرِ الْفَخْلُ الْفُرْقَانُ الْإِشْرَاقُ	
الْبَوَيْهَ يُؤْمِنُ ۞	صَدَقَ اللَّهُ الْكَهْفُ مَرْكَبَةُ الْعَصْدُ السَّوْرِ الْمَلِجَ الْأَجْرَاقُ الْفُرْقَانُ الْأَمْسَاكُ الْبَوَيْهَ
الْمَلِجَ الْمَوْثُوقُ الْعَجَبُوكُ مَرْكَبَةُ الْفَخْلُ ظَلَمَ الْإِشْرَاقُ الْبَوَيْهَ الْبَشَرُ الْبَوَيْهَ الْعَصْدُ الشَّجَرَةُ الْبَوَيْهَ الْمَلِجَ	
الْبَوَيْهَ الشَّجَرَةُ الْعَصْدُ السَّوْرِ الْمَلِجَ السَّوْرِ الْعَصْدُ الْفَخْلُ الْمَلِجَ الْفُرْقَانُ الْإِشْرَاقُ	
الْأَجْرَاقُ الْعَصْدُ السَّوْرِ الْمَلِجَ الْمَلِجَ الْإِشْرَاقُ الْبَوَيْهَ يُؤْمِنُ السَّوْرِ	
الْبَوَيْهَ يُؤْمِنُ السَّوْرِ يُؤْمِنُ مَرْكَبَةُ الْمَوْثُوقُ الْعَصْدُ الْمَوْثُوقُ الْبَوَيْهَ يُؤْمِنُ السَّوْرِ الْكَهْفُ الْعَجَبُوكُ الْمَوْثُوقُ	
الْأَمْسَاكُ الْبَوَيْهَ السَّوْرِ الْأَجْرَاقُ الْبَوَيْهَ الْفَخْلُ الْمَوْثُوقُ	
أَرْعَنَ الْمَوْثُوقُ الْبَوَيْهَ الْفَخْلُ الْأَجْرَاقُ الْعَصْدُ السَّوْرِ الْمَلِجَ الْمَلِجَ	
الْبَوَيْهَ يُؤْمِنُ السَّوْرِ	هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْفُرْقَانُ الْعَصْدُ الْكَهْفُ الْمَلِجَ هُوَ الْمَلِجَ مَرْكَبَةُ
الْأَمْسَاكُ الْكَهْفُ الْفُرْقَانُ مَرْكَبَةُ الْمَلِجَ الْمَوْثُوقُ الْعَصْدُ الْمَوْثُوقُ الْعَجَبُوكُ الْفَخْلُ الْمَلِجَ الْكَهْفُ الْمَلِجَ	
الْمَوْثُوقُ الْبَوَيْهَ الْإِشْرَاقُ الْبَوَيْهَ يُؤْمِنُ السَّوْرِ الْكَهْفُ مَرْكَبَةُ الْإِشْرَاقُ الْإِشْرَاقُ الْفُرْقَانُ الْإِشْرَاقُ	
الْمَوْثُوقُ الْمَلِجَ	يُؤْمِنُ الْأَجْرَاقُ الْفُرْقَانُ الْمَوْثُوقُ
الْفَخْلُ الْمَلِجَ الْفُرْقَانُ هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْفَخْلُ مَرْكَبَةُ الْكَهْفُ مَرْكَبَةُ الْإِشْرَاقُ	
أَرْعَنَ الْمَوْثُوقُ مَرْكَبَةُ يُؤْمِنُ السَّوْرِ الْبَوَيْهَ هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ يُؤْمِنُ الْأَجْرَاقُ الْمَلِجَ السَّوْرِ	
هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ هُوَ الْمَلِجَ الْفُرْقَانُ هُوَ الْكَهْفُ الْمَلِجَ الْفَخْلُ الْمَوْثُوقُ الْكَهْفُ الْمَلِجَ السَّوْرِ	
أَرْعَنَ الْكَهْفُ مَرْكَبَةُ السَّوْرِ الْمَلِجَ السَّوْرِ الْكَهْفُ الْبَوَيْهَ الْإِشْرَاقُ الْفَخْلُ ظَلَمَ الْإِشْرَاقُ الْعَصْدُ	
الْمَلِجَ الْبَوَيْهَ يُؤْمِنُ الْأَجْرَاقُ الْمَلِجَ السَّوْرِ	
الْأَمْسَاكُ الْكَهْفُ الْمَلِجَ	أَرْعَنَ الْعَجَبُوكُ السَّوْرِ الْعَصْدُ السَّوْرِ الْكَهْفُ الْبَوَيْهَ الْأَمْسَاكُ الْعَصْدُ

الخلق للثانية الكهف مريم الرعد النور الرعد النور المؤمنون الكهف الرعد
 البقرة يوسف صدق الله المؤمنون الكهف مريم الرعد النور الثانية النور الرعد الاشراة الرعد الخلق
 البقرة مريم المؤمنون مؤمنين المؤمنون مؤمن الكهف الرعد الامتاك الكهف الرعد يؤمن
 النور الكهف البقرة النور المؤمنون الرعد المؤمنون الكهف مريم الخلق
 النور الثانية يؤمن النور الخلق الكهف البقرة الامتاك الرعد الشجرة البقرة
 المؤمنون الخلق البقرة يؤمن الخلق الثانية البقرة النور البقرة مؤمن الثانية الكهف الثانية الخلق
 مريم النور البقرة الخلق مؤمن الرعد الخلق النور الخلق المؤمنون الكهف البقرة النور يؤمن مريم
 الخلق الثانية الخلق الرعد النور الخلق مريم طنة البقرة الخلق الكهف الثانية الخلق الثانية الاصل
 الخلق الثانية الرعد النور الخلق الخلق الكهف الرعد النور الخلق الرعد الخلق الرعد الخلق
 يؤمن النور الرعد البقرة المؤمنون البقرة الرعد الخلق مريم طنة
 الاشراة مريم مريم الخلق المؤمنون المؤمنون الثانية الخلق الخلق
 الامتاك البقرة طنة الثانية يؤمن المؤمنون المؤمنون الرعد النور الرعد الخلق الثانية البقرة الخلق
 الخلق الثانية الرعد مؤمن الكهف الرعد الخلق مريم الرعد الاشراة العنكبوت الاصل
 الخلق الثانية الخلق الرعد مؤمن مريم مؤمن الثانية الامتاك البقرة طنة
 صدق الله المؤمنون الكهف مريم الرعد النور الرعد الامتاك الثانية الخلق النور
 البقرة الخلق الرعد يؤمن
 مؤمن الكهف الرعد مؤمن الثانية الرعد الخلق المؤمنون الكهف الثانية الخلق النور
 الثانية المؤمنون الثانية الامتاك البقرة النور مريم الاشراة مريم الخلق طنة المؤمنون الرعد
 البقرة مؤمن الامتاك الرعد الخلق الاصل الخلق الثانية الرعد النور الكهف البقرة النور مريم طنة
 الكهف البقرة البقرة البقرة النور المؤمنون الاصل
 المؤمنون النور الكهف البقرة الامتاك الرعد النور المؤمنون
 البقرة المؤمنون الخلق الثانية الخلق الشجرة الرعد الامتاك
 الخلق الرعد النور المؤمنون الرعد الرعد الخلق مؤمن الكهف الرعد الخلق
 الامتاك الكهف الثانية المؤمنون البقرة الخلق الرعد مريم النور الخلق طنة البقرة الخلق
 الخلق مريم مريم يؤمن الخلق المؤمنون
 الرعد المؤمنون الكهف مريم الرعد النور الثانية النور الخلق البقرة طنة الرعد البقرة
 البقرة الشجرة الرعد النور الخلق البقرة يؤمن يؤمن البقرة
 المؤمنون الكهف الرعد الثانية الاشراة البقرة الخلق الخلق الثانية الخلق الثانية طنة

العَجَبُونَكَ الْأَعْمَلُ	الْأَمْسَالُ الْبَوَيْتُ الْمَجْعُ الْبَوَيْتُ الْأَمْسَالُ الْكَهْفُ الْعَصْدُ يُؤْمِنُكَ
أَرْحَمُ الْمُؤْمِنُونَ الْفَكَ الْمَائِدَةُ مَرْيَمُ هُوَ	لِلْمَجْعُ الْمَائِدَةُ الْبَوَيْتُ الْفَكَ الْأَجْرُ الْكَهْفُ الْفَرْقَانُ
	لِلْمَجْعُ الْبَوَيْتُ يُؤْمِنُكَ الْأَجْرُ الْمَائِدَةُ الْبَوَيْتُ الْتَوْرُ
الْأَمْسَالُ الْكَهْفُ الْمَائِدَةُ	أَرْحَمُ الْتَوْرُ لِلْمَجْعُ مَرْيَمُ يُؤْمِنُكَ الْإِسْرَةُ مَرْيَمُ الْأَجْرُ الْمُؤْمِنُونَ الْعَصْدُ الْأَمْسَالُ
	الْتَوْرُ الْكَهْفُ الْبَوَيْتُ الْعَصْدُ الْأَجْرُ الْعَصْدُ يُؤْمِنُكَ الْفَرْقَانُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ
	الْفَكَ الْمَائِدَةُ الْكَهْفُ مَرْيَمُ الْعَصْدُ الْتَوْرُ الْفَرْقَانُ الْتَوْرُ الْعَصْدُ الْتَوْرُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ
	صَدَقَ اللَّهُ الْتَوْرُ لِلْمَجْعُ مَرْيَمُ طَلَّةُ طَلَّةُ الْفَرْقَانُ الْمُؤْمِنُونَ
الْبَوَيْتُ يُؤْمِنُكَ الْتَوْرُ	أَرْحَمُ لِلْمَجْعُ الْبَوَيْتُ الشَّجَرَةُ مَرْيَمُ الْبَوَيْتُ لِلْمَجْعُ مَرْيَمُ ﴿
يُؤْمِنُكَ مَرْيَمُ	الْتَوْرُ الْعَصْدُ الْبَوَيْتُ الْتَوْرُ الْكَهْفُ مَرْيَمُ الْأَجْرُ
	الْكَهْفُ الْمَائِدَةُ الْتَوْرُ الْمُؤْمِنُونَ الْعَصْدُ الْمَجْعُ الْمَائِدَةُ ﴿
الْبَيْتُكَ مَرْيَمُ يُؤْمِنُكَ	الْمُؤْمِنُونَ الْبَوَيْتُ الْتَوْرُ الْمَائِدَةُ لِلْمَجْعُ الْتَوْرُ الْمُؤْمِنُونَ الْفَكَ الْفَكَ الْعَصْدُ
	الْأَمْسَالُ الْبَوَيْتُ الْتَوْرُ الْعَصْدُ الْإِسْرَةُ الْعَصْدُ الْفَكَ
أَرْحَمُ الْإِسْرَةُ الْعَصْدُ الْتَوْرُ	الْإِسْرَةُ مَرْيَمُ مَرْيَمُ لِلْمَجْعُ الْمُؤْمِنُونَ الْمَائِدَةُ الْفَكَ الْأَجْرُ
	أَرْحَمُ الْبَوَيْتُ لِلْمَجْعُ الْفَرْقَانُ الْمُؤْمِنُونَ مَرْيَمُ طَلَّةُ الْعَصْدُ الْبَوَيْتُ يُؤْمِنُكَ مَرْيَمُ الْمَجْعُ الْأَجْرُ الْمَائِدَةُ الْفَكَ
	الْبَوَيْتُ الْتَوْرُ الْمَائِدَةُ الْفَرْقَانُ الْأَمْسَالُ الْبَوَيْتُ الْمَائِدَةُ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْأَمْسَالُ الْكَهْفُ الْمَائِدَةُ
	لِلْمَجْعُ الْبَوَيْتُ يُؤْمِنُكَ الْتَوْرُ لِلْمَجْعُ الْفَرْقَانُ يُؤْمِنُكَ هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْمَائِدَةُ لِلْمَجْعُ الْتَوْرُ
	الْبَوَيْتُ الْتَوْرُ يُؤْمِنُكَ الْتَوْرُ الْمَائِدَةُ الْأَجْرُ الْعَصْدُ الْفَكَ طَلَّةُ الْإِسْرَةُ مَرْيَمُ الْأَجْرُ
	الْفَكَ الْمَائِدَةُ الْفَرْقَانُ هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْفَكَ الْعَصْدُ الْتَوْرُ الْفَكَ الْفَرْقَانُ الْإِسْرَةُ
	هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ يُؤْمِنُكَ الْأَجْرُ الْمَائِدَةُ الْبَوَيْتُ الْتَوْرُ
الْبَوَيْتُ يُؤْمِنُكَ الْتَوْرُ	الْتَوْرُ الْمَائِدَةُ الْمُؤْمِنُونَ الْبَوَيْتُ الْأَجْرُ الْعَصْدُ الْتَوْرُ الْأَجْرُ الْمَائِدَةُ لِلْمَجْعُ طَلَّةُ
	الْعَجَبُونَكَ لِلْمَجْعُ الْمَائِدَةُ الْأَمْسَالُ الْكَهْفُ مَرْيَمُ الْأَجْرُ الْبَوَيْتُ الْمُؤْمِنُونَ
أَرْحَمُ الْفَكَ الْفَكَ الْمَائِدَةُ لِلْمَجْعُ الْبَوَيْتُ الشَّجَرَةُ ﴿	صَدَقَ اللَّهُ الْفَكَ الْفَكَ الْبَوَيْتُ الشَّجَرَةُ الْبَوَيْتُ الْفَكَ
الْبَيْتُكَ الْبَوَيْتُ الْعَصْدُ الشَّجَرَةُ لِلْمَجْعُ	الْمُؤْمِنُونَ الْعَصْدُ يُؤْمِنُكَ الْتَوْرُ
الْبَوَيْتُ يُؤْمِنُكَ الْتَوْرُ	الْمُؤْمِنُونَ الْبَوَيْتُ لِلْمَجْعُ مَرْيَمُ الْأَجْرُ الْمُؤْمِنُونَ لِلْمَجْعُ الْبَوَيْتُ الْأَمْسَالُ الْكَهْفُ الْفَرْقَانُ
لِلْمَجْعُ مَرْيَمُ يُؤْمِنُكَ	الْأَمْسَالُ الْبَوَيْتُ الْبَوَيْتُ الْكَهْفُ الْتَوْرُ الْكَهْفُ الْبَوَيْتُ هُوَ لِلْمَجْعُ الْفَرْقَانُ
لِلْمَجْعُ الْبَوَيْتُ يُؤْمِنُكَ الْأَجْرُ الْمَائِدَةُ الْبَوَيْتُ الْتَوْرُ	الْأَجْرُ الْعَصْدُ الْإِسْرَةُ الْبَوَيْتُ الْتَوْرُ الْمُؤْمِنُونَ الْعَجَبُونَكَ الْمُؤْمِنُونَ
الْبَوَيْتُ يُؤْمِنُكَ الْتَوْرُ	أَرْحَمُ هُوَ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْكَهْفُ الْعَصْدُ الْمَائِدَةُ لِلْمَجْعُ الْتَوْرُ
يُؤْمِنُكَ مَرْيَمُ	الْتَوْرُ الْكَهْفُ الْبَوَيْتُ الْإِسْرَةُ طَلَّةُ مَرْيَمُ الْفَكَ الْبَوَيْتُ الشَّجَرَةُ الْبَوَيْتُ الْأَمْسَالُ

Keywords: Multilingual classroom, Teacher identity, Language policy

110

translanguaging pedagogy, including unclear goals and assessment challenges. By synthesizing these perspectives, this review aims to identify core barriers in multilingual classrooms and explore alternative strategies particularly translanguaging and teacher development for more effective and inclusive language instruction.

METHODS

This literature review used a qualitative thematic synthesis method to analyze and compare findings from three selected studies: Kelly (2015), Shoaib & Ayaz (2021), and Ticheloven et al. (2021). The main focus was to identify structural, pedagogical, and policy-related challenges faced by teachers in multilingual classrooms. The studies were read carefully to extract objectives, contexts, and findings. Coding and thematic grouping were conducted manually, organizing similar ideas under major themes: structural and systemic challenges, pedagogical strategies, translanguaging, and teacher identity. This approach provides a holistic understanding of the recurring barriers and opportunities for improvement.

RESULTS AND DISCUSSION

Results

Structural and Systemic Challenges: Kelly (2015) describes the deep-rooted monolingual ethos in European higher education, rigid curricula, and native-speaker standards that hinder multilingual practices. Shoaib & Ayaz (2021) identify time constraints, limited exposure to English, and lack of teacher training in Pakistani schools. Ticheloven et al. (2021) highlight institutional policies that limit translanguaging implementation.

Pedagogical Strategies: Translanguaging and code-switching appear as adaptive methods but are often informal and unsupported by systematic training. Ticheloven et al. (2021) discuss seven dilemmas teachers face, such as unclear goals and classroom management issues.

Translanguaging and Linguistic Identity: Kelly (2015) and Ticheloven et al. (2021) stress how translanguaging supports student identity and inclusion, but lack of structured frameworks can lead to confusion. Shoaib & Ayaz (2021) emphasize the political and cultural sensitivities involved in integrating native languages.

Overall, the studies reveal that while translanguaging offers a promising approach, its effective use demands teacher development, institutional support, and context-sensitive policies.

CONCLUSIONS

This literature review concludes that teaching English in multilingual classrooms is complex due to persistent gaps between policy and practice. Structural monolingual traditions, insufficient training, and unclear pedagogical frameworks limit the adoption of multilingual strategies like translanguaging. Future research should investigate teacher training models, teacher identity development, policy-practice alignment, and multilingual assessment methods to bridge these gaps and enhance inclusive language education.

REFERENCES

Book:

- Garcia, O., & Wei, L. (2014). *Translanguaging: Language, bilingualism and education*. Palgrave Macmillan. Cummins, J. (2000). *Language, power and pedagogy: Bilingual children in the crossfire*. Multilingual Matters.

Journal article:

- Kelly, M. (2015). *Challenges to multilingual language teaching: Towards a transnational approach*. *European Journal of Language Policy*, 7(1). DOI:10.3828/ejlp.2015.5

Shoaib, M., & Ayaz, N. (2021). *A study on the challenges faced by teachers in teaching English in multilingual classrooms at secondary level in public schools of Liaquatabad Town Karachi*. *Pakistan Journal of Educational Research*, 4(4).

Ticheloven, A., Blom, E., Leseman, P., & McMonagle, S. (2021). *Translanguaging challenges in multilingual classrooms: Scholar, teacher and student perspectives*. *International Journal of Multilingualism*, 18(3), 491–514.
[DOI:10.1080/14790718.2019.1686002](https://doi.org/10.1080/14790718.2019.1686002)

Hornberger, N. H., & Link, H. (2012). Translanguaging in today's classrooms: A biliteracy lens. *Theory Into Practice*, 51(4), 239–247. Canagarajah, S. (2011). Codemeshing in academic writing: Identifying teachable strategies of translanguaging. *Modern Language Journal*, 95(3), 401–417.

Wei, L. (2018). Translanguaging as a practical theory of language. *Applied Linguistics*, 39(1), 9–30.